

● 丁仲昆 编著

# 英语介词成语

## 学习手册

● 广东高等教育出版社



# 英语介词成语学习手册

丁仲昆 编著

广东高等教育出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

英语介词成语学习手册/丁仲昆编著. —广州: 广东高等教育出版社, 1998.9

ISBN 7-5361-2228-4

I. 英… II. 丁… III. ①英语-介词-手册 ②英语-成语-手册 IV. H182

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (98) 第 16523 号

广东高等教育出版社出版发行

地址: 广州市广州大道北广州体育学院内 20 栋

邮政编码: 510076 电话: 83792953

广东省农垦总局印刷厂印刷

850 毫米×1168 毫米 32 开本 16.5 印张 410 千字

1998 年 9 月第 1 版 1998 年 9 月第 1 次印刷

印数: 0 001—3 000 册

定价: 24.00 元

## 编者的话

在多年从事英语教学的过程中，我深感介词的重要性。介词虽不能单独使用，但若与其他词语搭配得当，就能使句子、语言显得格外生动，收到更好的效果。我们随便翻阅英语报纸、书刊，差不多在每一小节都能看到不少的介词，难怪语言学家说“English is a language of preposition (英语为介词的语言)”，这并不过分。

我平日在教学活动中，收集了不少有关介词成语的资料，经过近年来的整理、汇编和不断修改补充，最后编成这本工具书。书中例句绝大部分取材于一些英语词典、成语词典、大中学英语教材、历年托福考试试题及其他英语书刊，语言地道，生动贴切，读者阅后不但可以学到介词成语的用法，而且可以提高写作水平。编者特别希望对大中学生、中学英语教师、打算参加各级英语考试及有志自学英语者在掌握英语介词成语的用法方面能有所帮助。

书内收集的介词成语比较广泛，共约 3 000 条，常见的介词成语基本上都能在书中找到。除了一些不强调搭配关系的介词成语外，还收录了一部分常用的带有固定搭配词语的介词成语。坊间出版的有关英语介词成语的书几乎都是论述或说明介词的用法及与其他词语的搭配关系的。本书的特色是以介词为主线，将由同一介词引导的成语串在一起，便于查找；同时每条成语都有释义与例句，必要时还附有注解，提醒读者应当注意成语的用法、辨义以及类似 in a word 与 at a word, at a time 与 at one time, in charge of 与 in the charge of, in number 与 in numbers 等这样一些形似义异的成语的区别，等等，这些对读者无疑都是有帮助的。

本书部分书稿承好友、同事杨靖瀛先生，株洲工学院外语系

主任曾立副教授审阅，并提出不少宝贵意见，编者特在此表示诚挚的谢意。

由于水平有限，取材面窄，错漏之处肯定难免，尚祈读者指正。

编著者

1997年7月

## 使用说明

### 一、词条

书内的介词成语有的是直接由介词引导的，有的在介词前面还有与介词成语形成固定搭配关系的其他词语，编者都以介词为主，将其归入同一个介词栏内，按照字母先后顺序排列。如：on the table（在桌面上，公开地）；“lay a plan, measure, etc.” on the table（将计划、议案等搁置起来）；“lay/put one's cards” on the table（摊牌，公开自己的打算）；“lie” on the table（被搁置）这四个介词成语都归入“on”这个介词内，再按“on”前面或后面的字母顺序排列。

### 二、引号

引号“ ”内的词语是指与介词成语形成了固定搭配关系的词语。这些词包括动词、形容词、副词、名词等。如：“die” in one's boots（死于非命）；“irrespective” of（不问，不顾）；“once” in a while（偶尔，不时）；“a flea” in one's ear（讥讽、刺耳的话）等。

### 三、斜线

斜线“/”表示“或者”，如 on/upon/under oath（发誓），表示这个介词成语中的介词可用“on”，或“upon”，或“under”，“jump/climb” on the band-wagon（看风使舵，赶浪头）这个介词成语的搭配动词可用“jump”或“climb”；on a large/big/vast scale（大规模的/地）指其中“scale”的修饰词可用“large”或“big”或“vast”。

### 四、括号

圆括号“（ ）”用在介词成语中时，表示“可用或不用”，如：“go/run” on (oiled) wheels（顺利进行），这成语可用“oiled”，也可不用；圆括号使用在释义栏内指附加说明。

方括号“[ ]”内的略语是指语种、行业、部门等。

## 五、略语

以下为本书常用的略语：

[英]	—英国英语	[美]	—美国英语	[法]	—法语
[俗]	—俗语	[俚]	—俚语	[谚]	—谚语
[口]	—口语	[谚]	—谚语	[喻]	—比喻
[方]	—方言	[书]	—书面语	[电]	—电工、电学
[海]	—航海	[宗]	—宗教	[军]	—军事
[律]	—法律	[商]	—商业	[机]	—机械
[物]	—物理	[印]	—印刷		

## 目 录

介 词	页数	介 词	页数	介 词	页数
about	1	between	67	out of	391
above	2	beyond	70	outside	415
across	5	but	76	over	415
after	5	by	77	past	420
against	9	down	100	through	422
along	11	except	102	till (until)	423
among	11	for	102	to	423
around (round)	12	from	124	under	458
as	13	in	137	up	475
at	18	into	288	upon	477
before	60	like	294	up to	479
behind	62	near	302	with	483
below	64	of	303	within	503
beneath	65	off	318	without	507
beside	66	on	327	worth	516



## ABOUT

“How” about...? (你以为)……怎么样?

① *How about playing badminton now?* 现在来打羽毛球好吗?

② *How about a drink, Tom?* 汤姆, 喝点东西怎么样?

“What” about...? 关于……怎么样? 关于……有何情况?

① *The girl students will pick cotton. What about the boys?* 女同学去摘棉花, 男同学呢? ② *He's passed the exam. What about you?* 他考试及格了, 你呢?

△注: How about...? 通常表示建议、请求、邀请或征询对方意见, 而 What about...? 则表示询问情况, 提出建议或征求对方意见。在征求对方意见时, 两者可以通用。注意 about 后只能接名词、代词或动名词。

**about/around one's ears** 毁灭, 落空

① *They planned to have factories all over the world, but the war brought their plans down about their ears.* 他们计划在世界各地设厂, 但战争使他们的计划成为泡影。 ② *John hoped to go to college and become a scientist some day, but when his father died, John had to get a job and his dream came crashing around his ears.* 约翰希望上大学, 将来成为一个科学家, 但父亲去世, 他得工作, 希望也就破灭了。

“go” about sth./somewhere 进行某事; 随便走走

① *They're going about the work in high spirits.* 他们干得很欢。 ② *They were greeted by smiling faces everywhere as they went about the town.* 他们在城里无论走到哪里, 人们都笑脸相迎。 ③ *She went about her business of preparation.* 她着手做准备工作。

“see” about sth. (负责去) 处理某事

① *I will see about it.* 这事我来处理。 ② *I was hurrying to*

the booking office to *see about our tickets*. 我正匆忙赶往售票处去联系火车票的事。

**“set” about sth.** 着手做某事

① We *set about our task* at once with great enthusiasm. 我们立即满腔热情地干了起来。 ② They immediately *set about making the machine*. 他们立即着手制造这台机器。

**“beat” about/around the bush** 旁敲侧击；转弯抹角

① Don't *beat around the bush*; come straight to the point. 别绕弯子了，开门见山地说吧。 ② He *beat about the bush* for half an hour without coming to the point. 他东拉西扯地谈了半个小时，不得要领。

△注：美语用 *beat around the bush*。

## ABOVE

**above all** 首先，最重要者

① He was loved by all, and *above all*, by the children. 大家都喜欢他，尤其是孩子们。 ② Children need many things, but *above all* they need love. 孩子需要很多东西，但最重要的是爱。

**above/beyond (all) praise** 赞扬不尽

His heroism is *beyond praise*. 他的英勇是赞美不尽的。

**above all things/everything** 第一是，最

① What I need, *above all things*, is criticism. 我最需要的是批评意见。 ② He longed, *above all things*, to have a heart-to-heart talk with them. 他最盼望的是能和他们说说心里话。

**above board** 公开地；无欺骗地（通常指商业中的行为）

There's nothing secret about what we're doing; it is all perfectly *above board*. 我们所做的一切都没有秘密，完全公开进行。

**above comprehension** 见 **beyond comprehension**

**above ground** 活着

He's still *above ground*. 他还活在人间。

**above measure** 见 **beyond measure**

**above one's bend** [美] 为……力所不及的, 为……办不到的

The tough job is really *above my bend*. 这棘手的工作真使我无法对付。

**above one's breath** 高声地

"Could you lend me your bike?" he asked again *above his breath*.  
“你能不能把单车借给我?”他再一次高声地问道。

**above oneself** [俗] 趾高气扬, 自命不凡

① John was *above himself* because he got full marks in the test.  
约翰在考试中得了满分, 他觉得自己很了不起。 ② He is a man who always gets *above himself*. 他是个妄自尊大的人。

**above one's head; above the head of** [俗] 超出某人的理解能力, 无法理解

① That subject is *above my head*. 我无法理解那个问题。  
② The theory is *above the heads of* the students. 这个理论很深奥, 学生们难于理解。

**above one's reach** 见 **beyond one's reach**

"stand/be head and shoulders" **above others** 远远超出, 大大胜过

This book *stands head and shoulders above others* on the subject. 关于这门学科这本书远远胜过其他所有的书。

**above par** 超过一般水平; 升值

① The exchange rate for dollars is *above par* today. 今天美元兑换率又升值了。 ② I don't think his performance is *above par*. 我认为他的表演只是一般水平。

**above price** 无价之宝

- ①The diamond is *above price*. 这颗宝石是无价之宝。  
 ②These unearthed cultural relics of the Han Dynasty are really *above price*. 这些出土的汉代文物确实是无价之宝。  
 “be” *above sth.* 超出……之外，不容

①His conduct has always *been above suspicion*. 他的行为从来没有什么可以怀疑之处。 ②They all thought he *was above reproach*. 他们都认为他没有什么责难的地方。 ③One couldn't *be above the battle*; one must *fight it out*. 我们不能超然于战斗之外，得打到底。

**above the average** 高于一般水平

John's work at school is *above the average*. 约翰在校的功课高于平均水平。

**above the rest** 超群，非凡

His executive ability is *preeminent above the rest*. 他行政上的能力卓越超群。

**above the salt** 在上席（源于旧时宴礼，上席离席上的盐瓶最近）

We took him up *above the salt* and made much of him. 我们接待他坐在贵宾席上并悉心侍奉他。

**above (the) sea; above sea level** 海拔（高度）

Situated at an altitude of 7,600 feet *above sea level* and only 15 degrees north of equator, Kagnew Station occupies a unique position in the communications world. 凯格纽位于赤道以北仅15度，海拔7600英尺，它在世界通讯活动中占有无可匹敌的位置。

**“keep one's head” above water** 脱离困境；设法不借债

In this business we don't make much money, but we are able to *keep our heads above water*. 在这笔生意中我们虽然没赚到很多

钱，但毕竟我们摆脱了困境。

## ACROSS

“come/run” across sb./sth. 偶然碰到某人或某物

① One day she happened to *run across* Xiao Li. 有一天她碰巧见到小李了。 ② I accidentally *ran across* a book entitled *Seagull*. 我偶然见到一本书，名字叫《海鸥》。 ③ In the forest we *came across* scores of monkeys. 在森林里我们碰到几十只猴子。 ④ He is the most direct young man I've ever *come across*. 他是我碰到过的最直率的青年。

*across the board* 以平均数目赌一匹马可赢前三名；全部包括

① I bet \$6 on the white horse *across the board*. 我以六块钱，平均每一名次二元赌这匹白马必赢前三名。 ② The president wanted taxes lowered *across the board*. 总统希望所有的人不分贫富一律减税。

*across the sea* (s) 见 *beyond the sea* (s)

*across the tracks* 在贫民区

Mary's mother didn't want her to date Jack because he came *across the tracks*. 玛丽的母亲不希望她与杰克约会，因为他来自贫民区。

## AFTER

*after/in a fashion* 稍许，勉强

① He can speak English *in a fashion*. 他马马虎虎能讲点英语。 ② He's done the work *in a fashion*. 他勉强做完了这工作（指做得不很好）。

△注: in (the) fashion 指“(人、物)合乎时尚”, 见该条。

**after a little** 过了一会儿

*After a little*, he felt better. 过了一会儿, 他觉得舒服一点了。

**after all** 毕竟, 到底

①Don't get discouraged by setbacks; we are new to the work *after all*. 别因挫折而灰心, 这工作对我们来说毕竟还是新的。

②Jack may have treated you rather shabbily. But if he's in serious difficulties, I think you should help him. *After all*, he's your brother.

杰克过去可能对你不好, 但如果他遇上了困难, 我认为你还是应该帮助他, 毕竟你们还是兄弟。③What harm does it do *after all*? 这到底有什么不好呢?

**“one” after another/the other** 一个接一个地

①However, shortly afterwards they returned to the Stockton house *one after another*. 然而, 过不多久, 他们又一个个回到了斯道克顿家。

②Then independence was proclaimed in *one colony after another*. 之后, 一个接一个的殖民地宣布独立了。

③They finished *one assignment after another*. 他们完成了一个接一个的任务。

**after a sort** 见 *in a way*

**after a time** 过了一段时间

①*After a time*, he knew how to manage it. 过了一段时间, 他知道怎样处置那件事情了。

②I didn't care for the place at first, but *after a time* I got to like it. 我起初不喜欢这个地方, 但过一段时间后, 便开始喜欢它了。

**after a week's interval** 隔了一星期后

I saw him *after a week's interval*. 隔了一星期后我见到了他。

**after dark** 天黑以后

The roads are so bad that we don't go out *after dark*. 路很糟，所以天黑以后我们就不外出。

**"day/year etc." after day/ year etc.** 日/年复一日/年地

① *Day after day* passed but without a line from him. 时间一天天过去，他还是一封信也没有来。 ② The ceremony had to be put off *day after day*. 仪式不得不推迟了一天又一天。 ③ Production has been increasing *year after year*. 生产年年增长。 ④ *Week after week* went by and the dangerous dead lock continued. 一个又一个星期过去了，危险的僵局仍然没有打开。 ⑤ *Hour after hour* she examined it through magnifying glasses. 她一个钟头又一个钟头地用放大镜观察它。

△注：day after day 指 "for many days together"，把一连好几天集中起来，含有经过的时间久长的意味；day by day 指 "without omitting a day"，把每日分开来看，含有不断重复、每日发生的意味。day by day 只能作状语，而 day after day 除作状语外，还可以作主语（如上述例句中的①与④作主语，②③⑤则作状语。）

**"generation" after generation** 见 from generation to generation  
**after hours** 在工作时间以后

I'll work *after hours* and finish it. 我将在下班以后去干这件事并把它完成。

**after no good** 见 up to no good

**after one's (own) heart** [俗] 符合自己的心意，志趣相投

① He likes baseball and good food. He's a fellow *after my own heart*. 他喜欢棒球与美食，他是与我志趣相投的人。

② Thanks for agreeing with me about the class party; you are a girl *after my heart*. 感谢你在班会问题上和我的意见一致，你是个合我意的女孩子。

③ It was a job *after his own heart*. 那是他喜欢干的工作。

**after school** 放学后；下课后

① Will you come for a walk *after school*? 放学后你愿来散步吗？  
② We have physical exercise *after school*. 下课后我们进行体育锻炼。

**after serious/much thought** 仔细考虑后

*After serious thought* he made the decision. 经过仔细考虑后，他作出了这个决定。

**after the fashion of** 照……的样式，模仿

① In the late 19th century many poets wore long hair *after the fashion of* Tennyson. 19世纪后期许多诗人模仿丁尼生留长发。

② Her letters were always heavily underlined *after the fashion of* Queen Victoria. 她仿效维多利亚女王，写信时总是在自己认为重要的地方的下面划粗线。

**after the form of** 照……的格式

Draw *after the form of* the picture. 照那幅画的格式画。

△注：in the form of 指“用……的形式”，见该条。

**after the manner of** 仿效，照……的样

This is an ode *after the manner of* Horace. 这是一首仿效霍勒斯风格的颂歌。

△注：in the manner of 指“与……相仿”，而 *after the manner of* 则指“有意识地仿效”，如说“这是一首与霍勒斯风格相仿的颂歌”，则只能译成：“This is an ode in the manner of Horace.”

**after/on the model/pattern of** 仿效，仿造

Make yours *after the model of* your brother's. 你要把你哥哥的所作所为作为学习的榜样。

**“time” after time; time and time again** 反复，不断，再三

① She can't wear the same old things *time after time*. 她不能老是穿那几件旧衣服。  
② I've warned him *time and time again*, but



he takes no notice. 我曾反复警告过他，但他就是不理睬。

**after you** 请你先走/吃等

Polite calls like “*after you, sir*” are usually heard in the western society. 在西方社会“请你先请，先生”等客气话，通常都可以听到。

## AGAINST

**“over” against** 在……的对面

① Their house is *over against* the laboratory. 他们的房子在实验室对面。 ② He works at a factory *over against* the park. 他在公园对面那家工厂工作。

**against a rainy day** 未雨绸缪

He saves money *against a rainy day*. 他把钱存了，以备将来急需。

**“beat/run one's head” against a wall** 干不可能的事，碰壁

Trying to make him change his mind is just *beating your head against a wall*. 要想改变他的主意，你注定要碰壁的。

**“hope” against hope** 存一线希望，明知希望不大

① Jane *hoped against hope* that Joe would call her. 明知没有希望，珍妮仍盼望乔会打电话给她。 ② He mentioned the place and time at which they were to meet, and *hoping against hope* kept the appointment. 他提出了他们会面的地点和时间，明知希望不大，但仍如约前往。

**“up” against it** 面临困难

① The Smith family is *up against it* because Mr. Smith can't find a job. 史密斯家人面临困难，因为史密斯先生未能找到工作。

② You will be *up against it* if you don't pass the test. 你若考不及